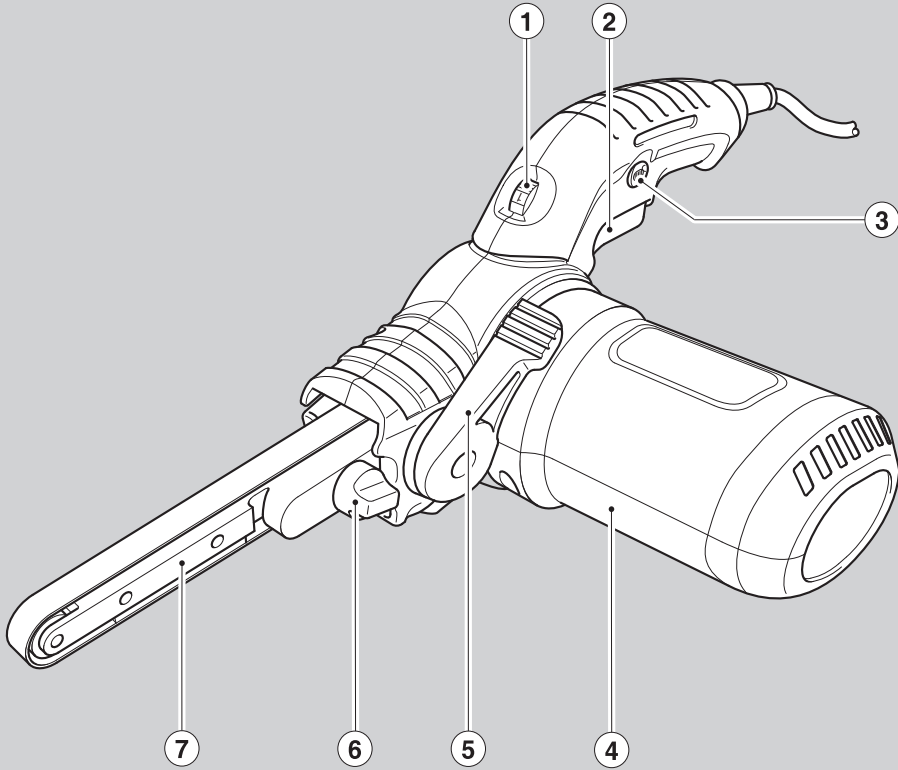


# BLACK & DECKER®

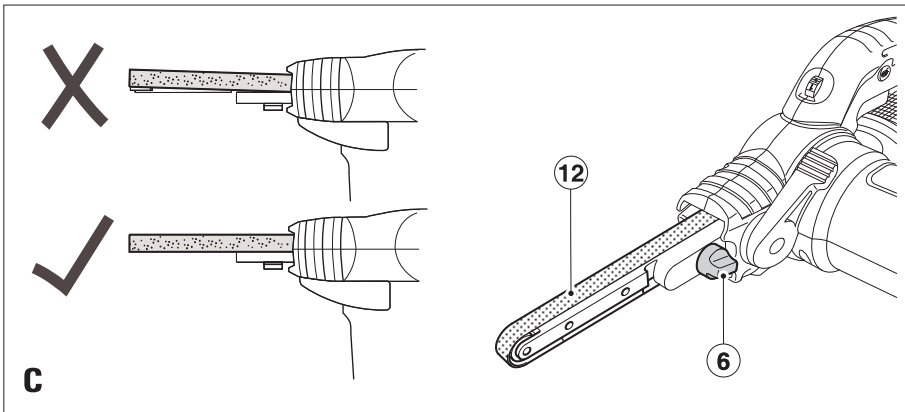
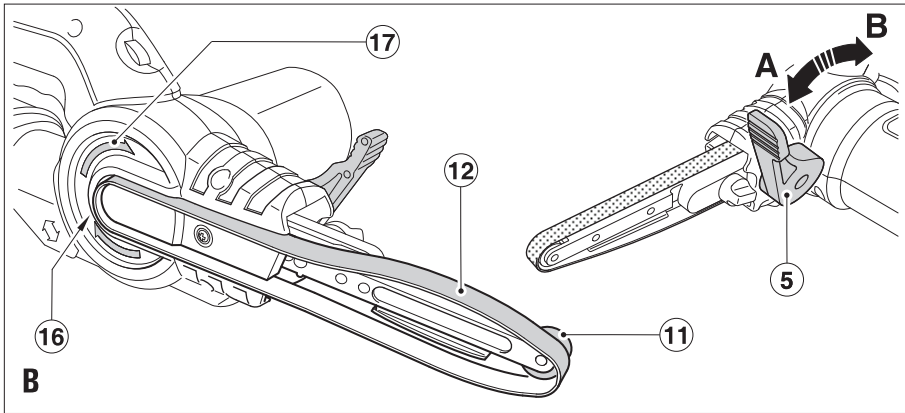
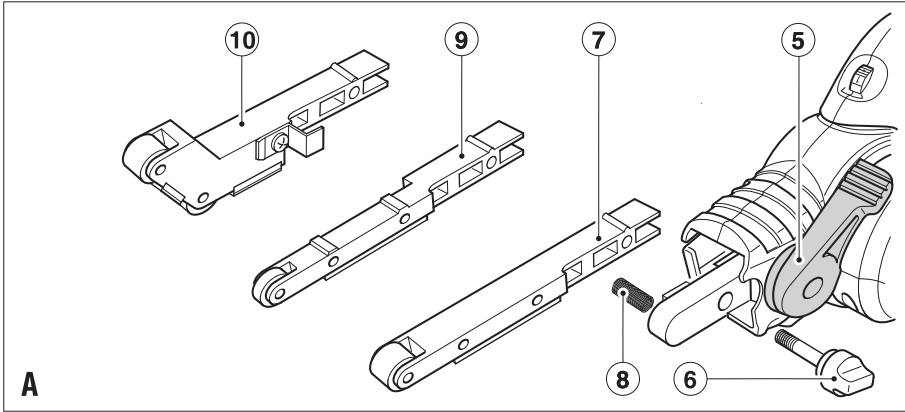


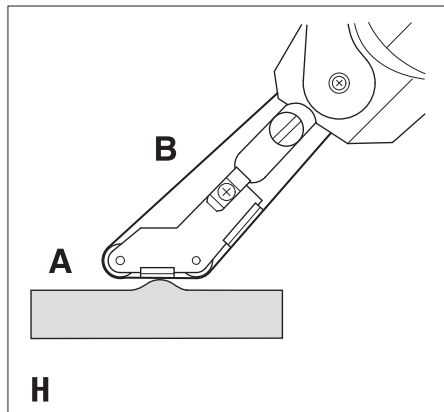
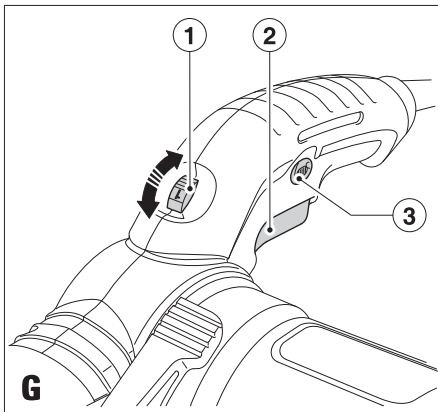
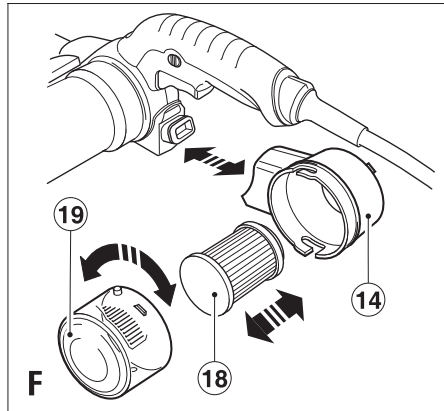
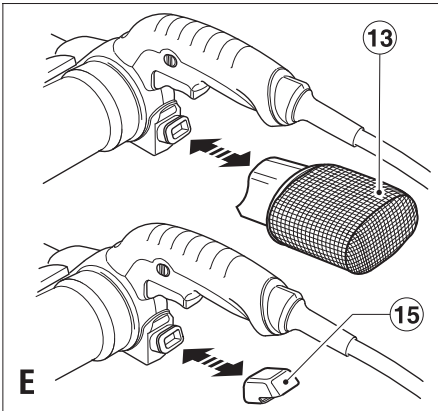
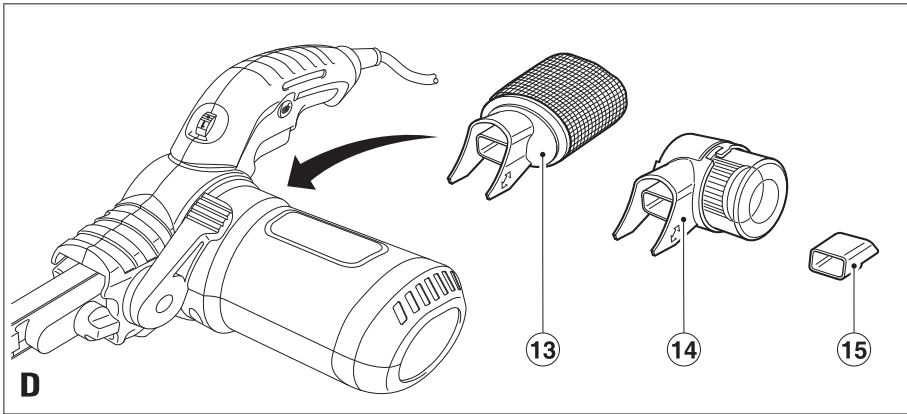
518707-87 TR

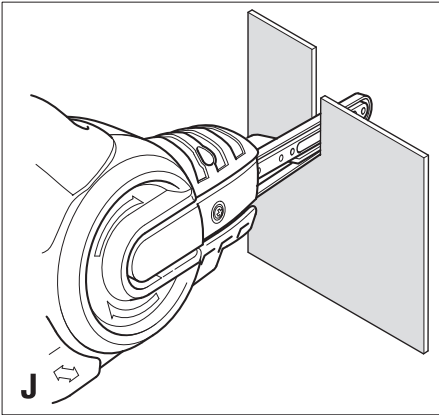
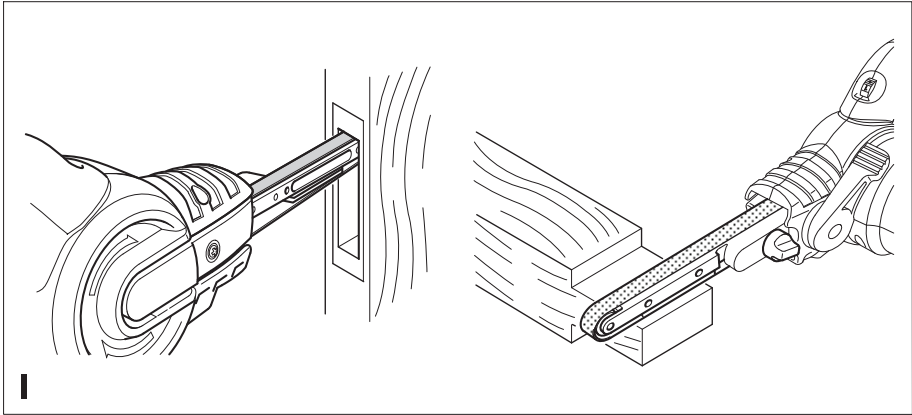
Çevirisi orijinal talimatlardan yapılmıştır

[www.blackanddecker.com.tr](http://www.blackanddecker.com.tr)

**KA900E**







## Kullanım amacı

Black & Decker Powerfile™ zımparanız ahşap, metal, plastik ve boyalı yüzeylerin zımparalanması için tasarlanmıştır. Bu alet sadece hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

## Güvenlik talimatları

### Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



**Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun.** Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

**Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın.** Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektrikle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

#### 1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiyeye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

#### 2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağın, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

#### 3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu**

**davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiyeye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı**
  - Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
  - Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
  - Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
  - Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
  - Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmasından kaynaklanır.

- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
5. **Servis**
- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

## Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları



**Uyarı!** Zımparalar için ek güvenlik talimatları

- ◆ **Aletin zımpara kağıdı/tabanı kendi kablosuna temas edebileceği için elektrikli el aletini yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** «Akım taşıyan» bir teli kesmesi metal kısımları «akım taşıyıcı» hale götürür ve operatörün çarpılmasına yol açacaktır.
- ◆ **Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın.** Parçayı elle veya vücudunuza dayamanız dengesiz durmasına neden olacaktır ve aletin kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.
- ◆ **Uyarı!** Zımparalama uygulamaları nedeniyle açığa çıkan tozla temas operatörün ve çevrede bulunanların sağlığını tehlikeye atabilir. Toz ve dumanlara karşı korunma için özel olarak tasarlanmış bir toz maskesi kullanın ve çalışma alanına giren veya bu alanda bulunan kişilerin de korunduğundan emin olun.
- ◆ Zımparalama işleminin ardından tüm tozu güzelce temizleyin.
- ◆ Kurşun bızlı olma ihtimali olan boyaları ve zehirli toz üretebilecek aşıp ve metalleri zımparalarken özel bir dikkat gösterin:
  - Çocukların veya gebe kadınların çalışma alanına girmesine izin vermeyin.
  - Çalışma alanında bir şey yemeyin, herhangi bir içecek veya sigara içmeyin.
  - Toz partiküllerini ve diğer moloz kalıntılarını güvenli bir şekilde atın.
- ◆ Kullanım amacı bu kullanım kılavuzunda açıklanmıştır. Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen şekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.

### Diğer kişilerin güvenliği

- ◆ Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılamaya gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti

ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanılabilir.

- ◆ Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.

### Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanati içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

**Uyarı!** Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık gösterebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örnek aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

### Alet üzerindeki etiketler



**Uyarı!** Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.



Metal iş parçaları ile çalışırken her zaman koruyucu eldiven giyin.



Bu aleti kullanırken koruyucu gözlük takın.



Aletle çalışırken kulaklık takın.

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Aşıp yüzeylerde çalışmadan önce alete toz torbası veya toz kartuşunu takın.



Metal içeren yüzeylerde çalışmadan önce aletten toz torbası veya toz kartuşunu çıkartın ve toz atma bağlantısını takın.

### Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlıdır. Bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- ◆ Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

## Özellikler

bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Değişken hız kontrol düğmesi
2. Açma/kapama düğmesi
3. Kesintisiz çalıştırma düğmesi
4. İkinci tutma kolu
5. Kayış gerdirme kolu
6. Merkezleme topuzu
7. Düz kol

## Şekil A

9. İnce kol Toz atma adaptörü (Belirli modellerde)
10. Kıvrık kol (Belirli modellerde)

## Şekil D

13. Toz torbası (Belirli modellerde)
14. Toz kartuşu
15. Toz atma bağlantısı

## Montaj

**Uyarı!** Montajdan önce aletin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

### Zımparalama kollarının çıkartılması ve takılması (Şekil A)

İlk kullanım öncesi zımparalama kolunu alete takmanız gerekir. Bu alet aşağıdaki aksesuarları ile birlikte sağlanır:

- ◆ Düz kol (7, zımparalama genişliği 13 mm).

Bu parçalar, aynı zamanda Black & Decker satış noktalarından aksesuar olarak da temin edilebilir.

### Takılması

- ◆ Kayış gerdirme kolunun (5) konumda gösterildiği şekilde olduğundan emin olun.
- ◆ Merkezleme topuzunu (6) gevşetin ve sökün.
- ◆ Yay (8) tutan bandı sökün (eğer mevcutsa).
- ◆ Yayın (8) montaj deliğinde mevcut olup olmadığını kontrol edin.
- ◆ Kolu (7, 9 veya 10) gösterildiği gibi konumlandırın.
- ◆ Merkezleme topuzunu (6) takın ve kol (7) aletle aynı hizaya gelene kadar sıkın.

### Çıkartılması

- ◆ Zımparalama kayışını (12) (eğer mevcutsa) aşağıda gösterildiği şekilde çıkartın.
- ◆ Merkezleme topuzunu (6) gevşetin ve sökün.
- ◆ Kolu (7, 9 veya 10) çıkartın.

**Uyarı!** Yay (8) kaybetmemeye dikkat edin.

### Zımparalama kayışlarının takılması ve çıkartılması (Şekil B)

**Uyarı!** Yay takılmalıdır. Yay (8) kaybetmemeye dikkat edin.

### Takılması

- ◆ Kayış gerdirme kolunu (5) ön konuma (A) getirin.
- ◆ Zımparalama kayış (12) yüzünün iç tarafındaki okların muhafazadaki oklarla (17) aynı yönde olduğundan emin olun.

- ◆ Zımparalama kayışını (12) muhafaza üzerindeki yuvaya kaydırarak ön kasnak (11) ve arka kasnağa (16) yerleştirin.
- ◆ Kayış gerdirme kolunu (5) arka konuma (B) getirin.
- ◆ Merkezleme topuzunu aşağıda açıklandığı gibi ayarlayın.

### Çıkartılması

- ◆ Kayış gerdirme kolunu (5) ön konuma (A) getirin.
- ◆ Zımparalama kayışını (12) kasnağın dışına kaydırın.

### Zımpara kayışının hareket yolunun ayarlanması (Şekil C)

- ◆ Aleti çalıştırın.
- ◆ Merkezleme topuzunu (6) zımparalama kayış kolun uzunluğu boyunca düz ilerleyene kadar gerektiği şekilde çevirin.

### Toz kartuşu veya toz torbasının takılması ve çıkartılması (Şekil D, E ve F)

**Uyarı!** Aletle metal içeren yüzeyler üzerinde çalışırken toz kartuşu veya torbasını çıkartın ve toz atma bağlantısını takın.

### Takılması

- ◆ Toz kartuşu (14) veya toz torbasını (13) toz çıkışına takın.
- ◆ Kartuş veya torbayı (13 veya 14) çıkış üzerinde kaydırın ve yerine doğru yerleştikten emin olun.

### Çıkartılması

- ◆ Toz kartuşu (14) veya toz torbasını (13) aletten çıkartmak için parçayı (13 veya 14) aletin arka tarafına ve dışarıya doğru çekin.

### Toz atma bağlantısının takılması ve çıkartılması (Şekil D ve E)

**Uyarı!** Metal yüzeyler zımparalanırken toz atma bağlantısı takılmalıdır.

### Takılması

- ◆ Toz atma bağlantısını (15) toz çıkışına takın.
- ◆ Toz atma bağlantısını (15) çıkış üzerinde kaydırın ve yerine doğru yerleştikten emin olun.

### Çıkartılması

- ◆ Toz atma bağlantısını (15) aletten çıkartmak için aletin arka tarafına ve dışarıya doğru çekin.

## Diğer tehlikeler

Aletin kullanımıyla ilgili ekte sunulan güvenlik uyarılarında dahil olmayan ilave kalıcı riskler ortaya çıkabilir. Bu riskler, hatalı, uzun süreli kullanım vb. dolayısıyla ortaya çıkabilir.

Emniyet tedbirlerini düzenleyen yönetmeliğin uygulanmasına ve emniyet sağlayıcı aygıtların kullanılmasına rağmen, başka belirli risklerden kaçınılamaz. Bunlar:

- ◆ Aletin dönen ve hareket eden parçalarına dokunma sonucu ortaya çıkan yaralanmalar.
- ◆ Herhangi bir parçayı, bıçak veya aksesuarı değiştirirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- ◆ Aletin uzun süreli kullanılması sonucu ortaya çıkan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun sürelerle kullanacaksanız düzenli olarak çalışmanıza ara verin.

- ◆ Duyuma bozukluğu.
- ◆ Aleti kullanırken ortaya çıkan tozun solunması sonucu ortaya çıkan sağlık sorunları (örnek: ahşapta çalışırken, özellikle meşe, akgürgen ve MDF).

## Kullanımı

**Uyarı!** Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

## Değişken hız kontrolü (Şekil G)

Değişken hız kontrolü (1), aletin hızını üzerinde çalıştığı malzemeye göre ayarlamaya olanak tanır.

Hassas zımpara kağıdı kullanırken, plastik veya seramik üzerinde çalışırken ve boyalı veya vernikli yüzeyleri çıkartırken düşük bir devir kullanın.

Kaba zımpara kağıdı kullanırken ve kaba zımparalamada yüksek bir devir kullanın.

- ◆ Değişken hız kontrol düğmesini (1) gerekli ayara getirin.

## Açılması ve kapatılması (Şekil G)

- ◆ Aleti açmak için, açma/kapama düğmesine (2) basın.
- ◆ Aleti kapatmak için açma/kapama düğmesini (2) bırakın.
- ◆ Sürekli çalışma için:
  - Açma/kapama düğmesine (2) basın.
  - Kesintisiz çalışma düğmesine (3) basın.
  - Açma/kapama düğmesini (2) bırakın.
- ◆ Kesintisiz çalışma konumundayken aleti kapatmak için değişken hızlı açma/kapama düğmesine (2) basın ve bırakın.

## Toz kartuşunun boşaltılması (Şekil F)

Toz kartuşu (14) her 10 dakikada bir boşaltılmadık.

- ◆ Toz kartuşunu (14) arkaya doğru çekerek aletten çıkartın.
- ◆ Kapağı (19) saatin tersi yönde çevirerek çıkartın.
- ◆ Toz kartuşunu (14), filtreyi (18) aşağı bakacak şekilde tutun ve sallayarak içindekileri boşaltın.
- ◆ İçindekileri boşaltmak için kapağı (19) sallayın.
- ◆ Kapağı (19) tık sesiyle yerine oturana kadar saat yönünde çevirerek toz kartuşunun (14) üzerine yeniden takın.
- ◆ Toz kartuşunu (14) alete geri takın.

## Toz kartuşu filtresinin temizlenmesi (Şekil F)

(Belirli modellerde)

**Uyarı!** Filtreyi temizlemek için fırça, basınçlı hava veya sert nesnelere kullanmayın. Filtreyi yıkamayın.

- ◆ Toz kartuşu filtresi (18) yeniden kullanılabilir ve düzenli aralıklarla temizlenmelidir.
- ◆ Toz kartuşunu (14) yukarıda açıklandığı şekilde boşaltın.
- ◆ Filtreyi (18) toz kartuşundan (14) çekip çıkartın.
- ◆ Filtreyi (18) bir çöp kutusunu üzerinde tutup hafifçe vurmak suretiyle aşırı tozu silkeleyin.
- ◆ Filtreyi (18) yerine takın.
- ◆ Kapağı (19) yerine takın.
- ◆ Toz kartuşunu (14) çıkış üzerinde kaydırın ve yerine doğru yerleştikten emin olun.

## Toz torbasının boşaltılması (Şekil E) (Belirli modellerde)

Toz torbası (13), her 10 dakikalık kullanımda bir boşaltılmadık.

- ◆ Toz torbasını (13) arkaya doğru çekerek aletten çıkartın.
- ◆ Uç kısmını tutun ve içerisindekileri boşaltmak için toz torbasını (13) sallayın.
- ◆ Toz torbasını (13) çıkış üzerinde kaydırın ve yerine doğru yerleştikten emin olun.

Gerekirse, toz torbası (13) çerçevesinden çıkartılıp yıkanabilir. Yerine takmadan önce kuruyana kadar bekleyin.

## Özel uygulamalar (Şekil H, I ve J)

### Kıvrık kol (Şekil H) (Belirli modellerde)

- ◆ İş parçasının ortasında zımparalama ve oluk açma işleri ile sınırlandırılmış alanlara ulaşmak için A kısmını kullanın. Kıvrımlı yüzeyler için B bölümünü kullanın.

### Düz kol (Şekil I)

- ◆ Oluk açma veya bağlantı oluşturma işleri ile genel işler için normal veya ince kolu kullanın.

### İnce kol (Şekil J) (Belirli modellerde)

- ◆ Daha ince detaylar için, kesme ve oyma işlemleri için ince kolu kullanın.

## Yararlı tavsiyeler

- ◆ Aleti her zaman eki elinizle tutun.
- ◆ Alete çok fazla baskı uygulamayın.
- ◆ Zımpara kayışının (12) durumunu düzenli olarak kontrol edin. Gerektiğinde değiştirin.
- ◆ Her zaman ahşabı damar yönünde zımparalayın.
- ◆ Yeni boya katlarını başka bir kat vurmadan önce zımparalarken hassas zımpara kağıdı kullanın.
- ◆ Çok bozuk yüzeylerde veya boya katlarını kazırken kaba zımpara kağıdıyla başlayın. Diğer yüzeylerde orta kabalıkta kağıtla başlayın. Her iki durumda da, pürüzsüz bir yüzey için dereceli olarak hassas zımpara kağıdına geçin.
- ◆ Mevcut aksesuarlarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için satış noktalarına danışın.

## Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli öznenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

**Uyarı!** Bakımdan önce aletin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

- ◆ Aletinizdeki havalandırma deliklerini yumuşak ve kuru bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- ◆ Motor muhafazasını düzenli olarak temiz ve nemli bir bezle silin. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın.



## Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürün, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkân sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Teknik özellikleri

KA900E TYPE 1		
Voltaj	$V_{AC}$	230
Giriş gücü	W	350
Yüksüz hızı	m/dak.	900-1600
Ağırlık	kg	1,6

EN 60745'e göre ses basıncı düzeyi:

Ses basıncı ( $L_{pA}$ )	84 dB(A)
belirsizlik (K)	3 dB(A)
Akustik güç ( $L_{WA}$ )	95 dB(A)
belirsizlik (K)	3 dB(A)

EN 60745'e göre tespit edilen toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı):

Titreşim emisyon değeri ( $a_h$ )	1,7 m/s <sup>2</sup>
belirsizlik (K)	1,5 m/s <sup>2</sup>

## AT Uygunluk Beyanati

MAKİNE DİREKTİFİ



KA900E

Black & Decker, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönelgelere uygun olduğunu beyan eder: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-4

Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten Black & Decker ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı Black & Decker adına vermiştir.

Kevin Hewitt Başkan Yardımcısı,  
Mühendislik ve Ürün Geliştirme  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
İngiltere  
14-09-2011

## Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- ◆ Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- ◆ Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- ◆ Ürün yabancı nesnelere, maddelerden veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- ◆ Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü  
10 yıldır.

**Türkiye Distribütörü**

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.  
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15  
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Yetkili Servis	Adres	Telefon
1	Adana	<b>Emin Elektrik Bobinaj</b>	Kızılay Cad. 9. Sok. No: 9/D	0322 351 80 46
2	Afyon	<b>Emek Motor</b>	Karaman Mah. Gazlı Göl Cad. No: 15	0272 212 11 14
3	Ağrı	<b>Tamgüç Bobinaj</b>	Kağızman Cad. No: 42	0472 215 70 41
4	Ankara	<b>Orhan Bobinaj</b>	Yalınç Sok. No: 17 Siteler	0312 385 92 92
5	Ankara	<b>Yiğit Bobinaj</b>	668. Sok. No: 8 Eminel Koop. İvedik / Ostim	0312 395 05 37
6	Antalya	<b>E.B.A. Elektrik</b>	San. Sit. 682. Sok. No: 38	0242 345 36 22
7	Aydın	<b>Saydam Motor Yedek Parça</b>	Küçük San. Sit. Çubukçu Sok. No: 2/B Söke Aydın	0256 512 81 91
8	Bursa	<b>Vokart</b>	Gazlılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No: 7/B	0224 254 48 75
9	Bursa	<b>Vokart</b>	Beşevler Küçük San. Sit. 47. Sok. Parkoop No: 67 Nilüfer	0224 441 57 00
10	Çanakkale	<b>Kısacık Bobinaj</b>	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No: 41	0286 217 96 71
11	Çanakkale	<b>Ovalı Bobinaj</b>	Hamdibey Mah. İstiklal Cad. No: 160	0286 316 49 66
12	Çorum	<b>Emek Bobinaj</b>	Küçük San. Sit. 23. Cad. No: 5/C Cami Yanı	0364 234 68 84
13	Diyarbakır	<b>Çetsan Elektrik</b>	San. Sit. Karakol Sok. No: 1	0412 223 72 77
14	Elazığ	<b>Kalender Elektrik Bobinaj</b>	San. Sit. 11. Sok. No: 46	0424 224 85 01
15	Erzurum	<b>Bursan Bobinaj</b>	San. Sit. 5. Blok No: 135	0442 242 77 28
16	Eskişehir	<b>Escom Elektronik</b>	Kırmızı Toprak Mah. Ali Fuat Güven Cad. No: 31/A	0222 224 15 30
17	Isparta	<b>İzmir Bobinaj</b>	Yeni San. Sit. 6. Blok No: 28	0246 223 70 11
18	Mersin	<b>Şekerler Elektrik Bobinaj</b>	Nusratiye Mah. 5005 Sok. No: 20/A	0324 336 70 98
19	Mersin	<b>Üniversal Bobinaj</b>	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68 Sok. No: 19	0324 233 44 29
20	İstanbul	<b>Akel</b>	Nato Yolu Cad. Özgün Sok. No: 1 Y. Dudullu	0216 540 53 55
21	İstanbul	<b>Fırat Dış Ticaret</b>	Tersane Cad. Kuthan No: 38 Kat: 3 Karaköy	0212 252 93 43
22	İstanbul	<b>Kardeşler Bobinaj Elektrik</b>	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No: 5 Çağlayan	0212 224 97 54
23	İstanbul	<b>Mert Elektrik</b>	İkitelli Org. Demirciler San. Sit. D-2BL. No: 280 İkitelli	0212 549 65 78
24	İstanbul	<b>SVS Teknik</b>	Evlıya Çelebi Mah. İstasyon Cad. Gıptaş San. Sit. F Blok No: 24 Tuzla	0216 446 69 39
25	İstanbul	<b>Orijinal Elektrik</b>	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No: 24 Güneşli – Bağcılar	0212 515 67 71
26	İstanbul	<b>Tarik Makina</b>	Bağdat Cad. Adalı Sk. No: 8 Maltepe	0216 370 21 11
27	İzmir	<b>Doruk Hırdavat</b>	1426 Sok. No: 14 Hurdacılar Sit. Doğanlar/Bornova	0232 478 14 12
28	İzmir	<b>Boro Civata</b>	1203/2. Sok. No: 21/B Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 469 80 70
29	İzmir	<b>Çetin Bobinaj</b>	Cüneyt Bey Mah. İbrahim Turan Cad. No: 98/A Menderes	0232 782 10 84
30	İzmir	<b>Doruk Hırdavat</b>	1426 Sok. No: 14 Hurdacılar Sit. Doğanlar/Bornova	0232 478 14 12
31	Kastamonu	<b>Mert Bobinaj</b>	San. Çarşısı 4. Blok No: 35	0366 212 38 89
32	Kayseri	<b>Akın Elektrik Bobinaj</b>	Eski San. Böl. 5. Cad. No: 8	0352 336 41 23
33	Kocaeli	<b>Gülsoy Bobinaj Makina</b>	S.Orhan Mah. İlyasbey Cad. 1111 Sok. No: 5/1 Gebze	0262 646 92 49
34	Gebze	<b>Teknik Karot</b>	Gaziler Mah. İbrahimağa Cad. No: 125	0262 642 79 10
35	Malatya	<b>Özer Bobinaj</b>	Yeni San. Sit. 2. Cad. No: 95	0422 336 39 53
36	Muğla	<b>Bodrum Makina</b>	Türkuyusu Mah. San. Sit. Ethem Demiröz Sok. No: 8	0252 316 28 51
37	Muğla	<b>General Elektrik Bobinaj</b>	Taşyaka Mah. San. Sit. 260. Sok. No: 18 Fethiye	0252 612 38 34
38	Muğla	<b>Öztürk Bobinaj İnşaat</b>	Atakent Mah. Çevreyolu Üzeri	0252 697 64 98
39	Nevşehir	<b>Çiftgüç</b>	Yeni San. Sit. 8 Blok No: 28	0384 213 19 96
40	Niğde	<b>Emek Motor</b>	Eski San. Çarşısı 1. BL. No: 2 Niğde	0388 232 83 59
41	Adapazarı	<b>Engin Elektrik Bobinaj</b>	Maltepe Mah. Orhan Gazi Cad. (Tek Yokuşu) Şehit Metin Akkuş Sok. No: 19	0264 291 05 67
42	Sivas	<b>Bayraktar Elektrik</b>	Yeni Çarşı No: 72 C	0346 221 47 55
43	Tekirdağ	<b>Birkan</b>	Şeyh Sinan Mah. Ş. Pilot İhsan Aksoy Sok. Aksoy Pasajı No: 20/7-B	0282 654 50 91
44	Tokat	<b>Çetin Elektrik Bobinaj</b>	San. Sit. Cami Altı No: 22	0356 214 63 07
45	Uşak	<b>Zengin Bobinaj</b>	İslic Mah. Ürem Sok. No: 10/C	0276 227 27 46
46	Van	<b>Özen Elektrik Bobinaj</b>	Alçekiç Pasajı No: 41	0432 214 22 20
47	Zonguldak	<b>Genel Elektromotor</b>	Çınartep Mah. T.T.K 69 Ambarları 4. Kısım	0372 268 08 64
48	Zonguldak	<b>Tümen Bobinaj</b>	Kışla San. Sit. D Blok No: 17 Kdz. Ereğli	0372 323 74 97
49	Yalova	<b>Kale İnşaat</b>	Hürriyet Mah. Eski Bursa Cad. No: 39 Altınova	0226 461 22 43
50	Düzce	<b>Yıldız Makina</b>	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No: 10	0380 514 70 56

